

CHASING

www.chasing.com
support@chasing-innovation.com

CHASING Underwater Led Video Light

User Manual

用戶手冊

用戶手冊

ユーザーマニュアル

사용 설명서

Benutzerhandbuch

Manual del usuario

Manuel Utilisateur

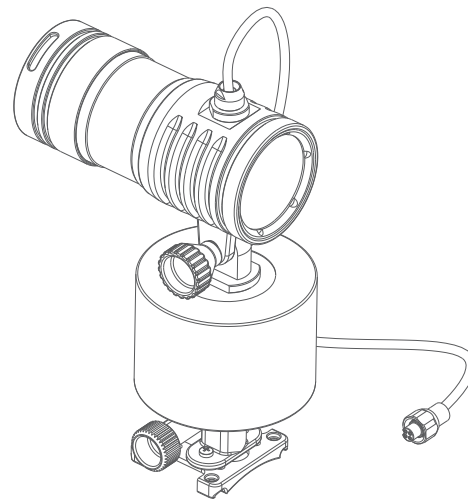
Manuale dell'utente

Bruksanvisning

Bruksanvisning

Руководство пользователя

V1.0



CHASING

Contents

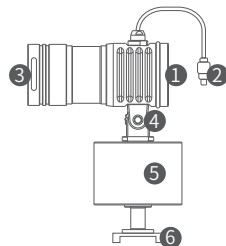
(EN)	User Manual	03
(CN)	用户手册	06
(HK)	用戶手冊	09
(JP)	ユーザーマニュアル	12
(KR)	사용 설명서	15
(DE)	Benutzerhandbuch	18
(ES)	Manual del usuario	21
(FR)	Manuel Utilisateur	24
(IT)	Manuale dell'utente	27
(NO)	Bruksanvisning	30
(SV)	Bruksanvisning	33
(RU)	Руководство пользователя	36

CHASING Underwater Led Video Light

Manual V1.0

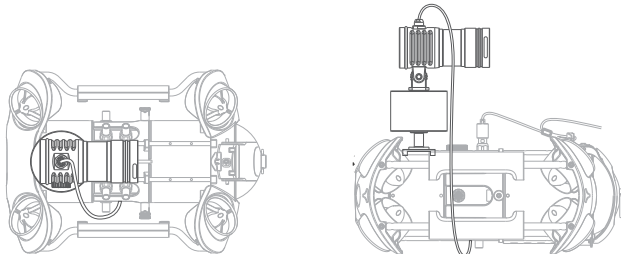
CHASING UNDERWATER LED VIDEO LIGHT is a lightweight, easy-to-carry marine lighting equipment designed specifically for better quality underwater photography and video-recording. The waterproof submersible fill light with high color rendering index warm white LED dramatically improve the appearance of objects and illuminate their true colors, and it offers a brightness of up to 12,000 lumens. CHASING UNDERWATER LED VIDEO LIGHT is a great light source that works well with ROV M2 / M2 PRO. It is the ideal solution for submerged lighting demands from various kinds of professional and complex contexts.

- 1.LED light
- 2.Connection wire
- 3.Charging port
4. Adjustable nut
5. Buoyancy material
6. Mounting bracket



Installment and Usage

1. Install the Mounting bracket to the top of ROV (at the screw hole near the SD card position), and fix it with 4PCS M3*8 screws, then attach the LIGHT to the Mounting bracket with 2PCS M5*10 screws.
2. Make sure the power of ROV is off. Connect the cable wire of the LIGHT to the ROV peripheral interface and tighten it. The connecting wire can be inserted into the groove on the side of ROV.



3. After starting the ROV, control the LIGHT (three brightness levels) by pressing the button for the Robotic arm grabber on the remote controller.
4. Please turn off the LIGHT by remote controller before turning off the ROV,. If the connection cable is pulled out directly, the Light will automatically go off within two minutes.

Battery Charging Guide

1. Remove the charging port protection cover at the rear of the LIGHT counterclockwise and connect the charger for charging.
2. The adapter red light indicates normal charging, and the green light indicates charging is completed.
3. After charging, please unplug the charger in time.



Specifications

	LED Light Head diameter: 70.2	Color Rendering Index	95
Dimensions(mm)	LED Light body diameter: 64.8	Lumen	12000 lumens
	Overall Length: 139	Beam Angle	110° photography fill light
Lens specifications	6 mm (tempered glass)	Working Voltage	25.2-16.8V
Weight	776 grams (inc battery)	Working Temp	-10°C~45°C
Weight in water	363 grams (inc battery))	Depth Rating	100 meters
Light Source	1 * Warm white fill light	Model	Rechargeable lithium ion battery pack
	CREE COB LED		
Color Temperature	5000K-5500K	Capacity	3500 mAh

Safety Precautions

1. Do not install the LIGHT while the ROV is on, otherwise it may cause a short-circuit and damage the LIGHT.
2. Do not turn on the LIGHT in the air for a long time.
3. Do not disassemble the LIGHT without permission of the CHASING Support team.
4. After each use, please rinse the LIGHT with clean water, then dry it and store properly.
5. Do not allow children or pets to touch this product without adult supervision.
6. Do not shine the bright light into the eyes of people or animals.
7. If not used for a long time, charge it at least once every 3 months.

Support

If you have any questions or technical issues, send an email to the aftersales services of Chasing or contact us on the official website.

Aftersales support on the official website: <https://www.chasing.com/> >> Contact us >>

Online Customer Support >>Click here

Aftersales service email addresses: support01@chasing-innovation.com for Europe, support02@chasing-innovation.com for Asia and Oceania, and support03@chasing-innovation.com for South America, North America, and Africa.

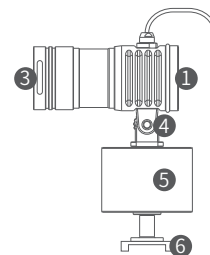
潜行探照灯

用户手册

V1.0

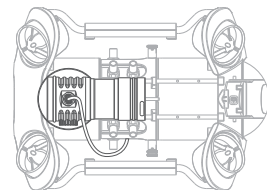
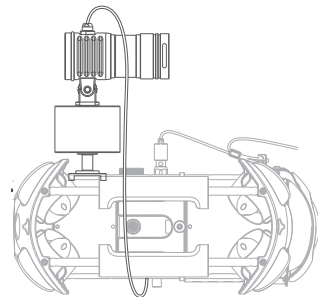
潜行探照灯 CHASING FLOODLIGHT 是一款专为潜行旗下产品潜蛟P100/潜蛟P200设计的便携式潜水摄影补光灯。它设计轻巧，携带方便，配有专业摄影用的高显色性暖白光LED，真实显示水下物体颜色，最高亮度可达12000流明。通过探照灯与水下机器人的良好适配，可以帮助用户解决更专业复杂场景情况，真正满足水下探照需求。

- 1.LED灯头
- 2.接口连接线
- 3.充电口
- 4.锁紧螺钉
- 5.浮力材料
- 6.安装座



安装与使用

1. 确保ROV在关机状态，先用4颗M3*8螺钉将安装座固定在ROV正上方（靠近SD卡位置的螺丝孔处），然后用2颗M5*10螺钉将探照灯固定在安装座上。
2. 将探照灯连接线连接ROV外设接口并拧紧，连接线可卡入ROV侧边的提杆凹槽内。



CHASING

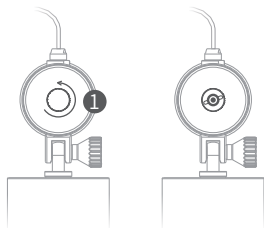
This guide may be updated without notice.

Visit the Chasing official website for the latest version: <https://www.chasing.com>

3. 启动ROV后，通过短按遥控器的机械臂按键来控制探照灯（三档循环）。
4. 在关闭ROV前，请先通过遥控器按键关闭探照灯，若直接拔出连接线，探照灯将在2分钟内关闭。

充电指导

1. 逆时针将探照灯尾部的充电头保护盖取下，将适配器插入充电口进行充电。
2. 指示灯亮红灯表示正常充电，绿灯代表充电完成。
3. 充完后，请及时拔掉充电器。



规格参数

灯体尺寸	头部直径: 70.2mm ; 灯身直径: 64.8mm ; 长: 139mm	显色指数	95
镜片规格	6mm (钢化玻璃)	最高亮度	12000流明
陆地重量	776g (含电池)	出光角度	110度摄影补光
水下重量	363g (含电池)	工作电压	25.2-16.8V
发光源	1 * 暖白补光 CREE COB LED	工作温度	-10℃~45℃
色温	5000K-5500K	防水深度	100m
		电池型号	可充电锂离子电池组
		电池容量	3500mAh

注意事项

1. 请勿在ROV开机状态下对探照灯进行热拔插，以免损坏探照灯。
2. 请勿在空气中长时间开灯，以免造成探照灯损坏。
3. 请勿自行拆卸探照灯。
4. 每次使用完，请用清水将探照灯外表面冲洗干净，擦干后妥善存放。
5. 请勿让儿童或宠物在无人看管时接触本产品。
6. 请勿将探照灯直射人或动物的眼睛。
7. 长时间不使用，至少每3个月充电一次。

支持

有任何疑问或者技术问题请发送邮件至潜行售后或通过官网客户热线联系我们。

售后客服热线：400-667-6959

售后邮箱地址：support01@chasing-innovation.com--欧洲

support02@chasing-innovation.com --亚洲&大洋洲

support03@chasing-innovation.com-- 南北美洲&非洲

CHASING

潜 行 创 新

本指南如有更新，恕不另行通知。

您可以进入潜行官网查询最新版本：<https://www.chasing.com>

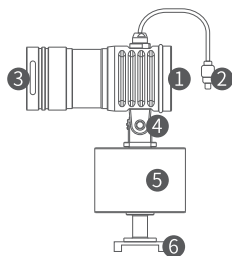
潛行 探照燈

用戶手冊

V1.0

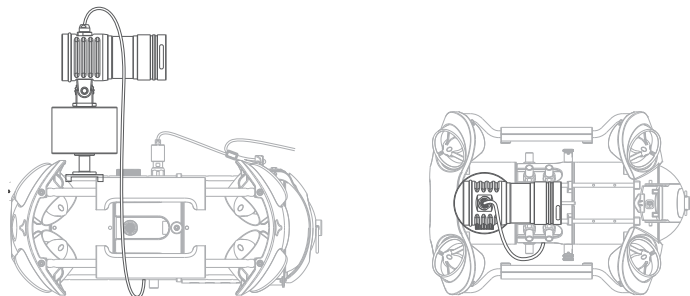
潛行探照燈 CHASING FLOODLIGHT 是一款專為潛行旗下產品潛蛟 P100/潛蛟 P200 設計的便攜式潛水攝影補光燈。其設計輕巧，攜帶方便，配有用於專業攝影的高顯色性暖白光 LED，真實顯示水下物體顏色，最高亮度可達 12,000 流明。通過探照燈與水底機械人的良好配合，可以協助用戶解決更為專業複雜的場景情況，真正滿足水底探照需求。

- 1.LED 燈頭
- 2.接口連接線
- 3.充電口
- 4.鎖緊螺絲釘
- 5.浮力資料
- 6.安裝座



安裝與使用

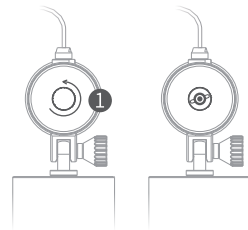
1. 確保 ROV 在關機狀態，先用 4 顆 M3*8 螺絲釘將安裝座固定在 ROV 正上方（靠近 SD 卡位置的螺絲孔處），然後用 2 顆 M5*10 螺絲釘將探照燈固定在安裝座上。
2. 將探照燈連接線連接 ROV 外設接口並擰緊，連接線可卡進 ROV 側邊的提杆凹槽內。



3. 啟動 ROV 後，請通過短按遙控器的機械臂按鍵以控制探照燈（三檔循環）。
4. 在關閉 ROV 前，請先通過遙控器按鍵關閉探照燈，若直接拔出連接線，探照燈將在 2 分鐘內關閉。

充電指引

1. 逆時針將探照燈尾部的充電頭保護蓋取下，將轉接器插入充電口進行充電。
2. 指示燈亮紅燈表示正常充電，綠燈代表充電完成。
3. 充電完成後，請及時拔除充電器。



規格參數

燈體尺寸	頭部直徑： 70.2mm；
	燈身直徑： 64.8mm；
	長度： 139mm
鏡片規格	6mm（強化玻璃）
地面重量	776g（含電池）
水底重量	363g（含電池）
發光源	1 * 暖白補光 CREE COB LED
色溫	5000K-5500K

顯色指數	95
最高亮度	12,000 流明
出光角度	110 度攝影補光
工作電壓	25.2-16.8V
工作溫度	-10°C~45°C
防水深度	100m
電池型號	可充電鋰離子電池組
電池容量	3500mAh

注意事項

1. 請勿在 ROV 開機狀態下對探照燈進行熱拔插，以免損壞探照燈。
2. 請勿在空氣中長時間開燈，以免造成探照燈損壞。
3. 請勿自行拆卸探照燈。
4. 每次使用完畢，請用清水將探照燈外表面沖洗乾淨，擦乾後妥善存放。
5. 請勿讓兒童或寵物在無成人看管時接觸本產品。
6. 請勿將探照燈直射人或動物的眼睛。
7. 長時間不使用時，請至少每 3 個月充電一次。

如有任何疑問或者技術問題，請傳送郵件至潛行售後或透過官方網站支援聯絡我們。

售後官方網站支援：<https://www.chasing.com/> >> Contact us >> Online Customer Support >> Click here

售後郵箱地址：support01@chasing-innovation.com-歐洲

support02@chasing-innovation.com -亞洲&大洋洲

support03@chasing-innovation.com-南北美洲&非洲

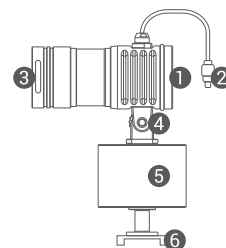
CHASING水中LEDビデオライト

マニュアル

V1.0

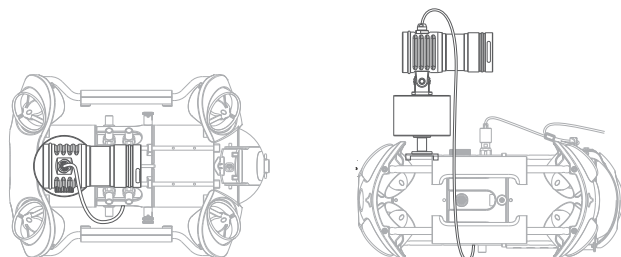
CHASING水中LEDビデオライトは、より高品質な水中写真やビデオ撮影を行うために開発された、軽量で持ち運びやすい船舶用照明器具です。高演色性の温白色LEDを採用した防水潜水フィルムライトは、対象物の見え方を劇的に向上させ、本来の色を照らし、最大12,000ルーメンの明るさを提供します。CHASING水中LEDビデオライトは、ROV M2/M2 PRO と互換性がよい光源です。様々な専門的かつ複雑な状況下における水中照明の需要に応える理想的なソリューションです。

- 1.LEDライト
- 2.接続ワイヤー
- 3.充電ポート
- 4.調整ナット
- 5.浮揚材
- 6.マウントブラケット



設置と使用方法

1. マウントブラケットをROVの上部（SDカードの位置に近いネジ穴）に取り付け、4本のM3*8ネジで固定し、2本のM5*10ネジでマウントブラケットにライトを取り付けます。
2. ROVの電源がオフになっていることを確認します。ライトのケーブルワイヤーをROVのペリフェラルインターフェースに接続し、締めつけます。接続ワイヤーはROVの側面にある溝に挿入することができます。



CHASING

如本指南有更新版本，恕不另行通知。

敬請造訪Chasing官方網站，以了解最新版本資料，網址為：

<https://www.chasing.com>

- ROVの起動後、リモコンのロボットアームのボタンを押してライト（明るさ3段階）をコントロールします。
- ROVの電源を切る前に、リモコンでライトの電源を切ってください。接続ケーブルを直接引き抜いた場合、ライトは2分以内に自動的に消灯します。

バッテリー充電ガイド

- ライトの背面にある充電ポート保護カバーを反時計回りに回して取り外し、充電器を接続して充電します。
- アダプターの赤ランプは正常な充電を、緑ランプは充電が完了したことを示します。
- 充電後は、ただちに充電器を抜いてください。



仕様

	LEDライトヘッド直径：70.2	演色評価数	95
寸法(mm)	LEDライトボディ直径：64.8	ルーメン	12000ルーメン
	全長：139	ビーム角	110°撮影フィルライト
レンズ仕様	6mm(強化ガラス)	動作電圧	25.2～16.8V
重量	776g(バッテリー込み)	動作温度	-10°C～45°C
水中での重量	363g(バッテリー込み)	深度評価	100メートル
光源	1×温白色フィルライト	モデル	充電式リチウム
	CREE COB LEDライト		イオンバッテリーパック
色温度	5000K～5500K	容量	3500 mAh

安全上の注意事項

- ROVの電源が入っている状態でライトを取り付けしないでください。電源が入っている状態で取り付けた場合、ショートしてライトが破損する恐れがあります。
- 長時間、空中でライトを点灯させないでください。
- CHASINGサポートチームの許可なく、ライトを分解しないでください。
- ご使用後は、ライトをきれいな水で洗い流し、乾燥させてから適切に保管してください。
- 大人の監督が行き届かない状況で、お子様やペットに本製品を触らせないでください。
- 明るい光を人や動物の目に当てないでください。
- 長期間使用しない場合は、少なくとも3ヶ月に1回は充電してください。

サポート

ご質問や技術的な問題があれば、弊社のアフターサービスにメールでお問い合わせ、または公式サイトのサポートを経由して連絡してください。

アフターサービス・サポートのウェブサイト：<https://www.chasing.com/> >> Contact us >>
Online Customer Support >> Click here

アフターサービス用メールアドレス：
support01@chasing-innovation.com --ヨーロッパ
Support02@chasing-innovation.com --アジア・オセアニア
support03@chasing-innovation.com --北・南アメリカ&アフリカ

CHASING

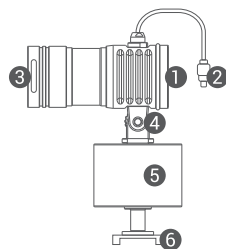
本ガイドは、予告なしに更新されることがあります。
最新版につきましては、CHASING公式サイトでご確認ください。<https://www.chasing.com>

Chasing 수중 Led 비디오 라이트

사용 설명서 v1.0

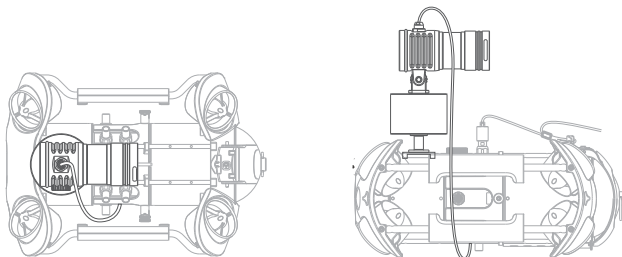
CHASING 수중 LED 비디오 라이트는 더 나은 품질의 수중 사진 및 비디오 녹화를 위해 특별히 설계된 가볍고 휴대가 간편한 해양 조명 장비입니다. 높은 연색 지수 따뜻한 백색 LED가 있는 방수 수중 조명은 물체의 외관을 극적으로 개선하고 실제 색상을 조명하며 최대 12,000루멘의 밝기를 제공합니다. 배터리 수명 표시기는 올바른 배터리 잔량을 표시합니다. CHASING 수중 LED 비디오 라이트는 ROV M2/M2 PRO 와 잘 어울리는 훌륭한 광원입니다. 다양한 종류의 전문적이고 복잡한 상황에서 수중 조명 요구 사항에 대한 이상적인 솔루션입니다.

1. LED 조명
2. 연결 와이어
3. 충전 포트
4. 조정 가능한 너트
5. 부력 재료
6. 장착 브래킷



설치 및 사용

1. 마운팅 브래킷을 ROV 상단(SD 카드 위치 근처의 나사 구멍)에 설치하고 4PCS M3*8 나사로 고정된 다음 2PCS M5*10 나사를 사용하여 마운팅 브래킷에 라이트를 장착합니다.
2. ROV의 전원이 꺼져 있는지 확인하십시오. 라이트의 케이블 와이어를 ROV 주변 장치 인터페이스에 연결하고 조입니다. 연결 와이어는 ROV 측면의 홈에 삽입할 수 있습니다.



3. ROV를 실행한 후 조종기의 로봇 암 그래버 버튼을 눌러 조명(3가지 밝기 수준)을 제어합니다.
4. ROV를 끄기 전에 리모컨으로 라이트를 끄십시오. 연결 케이블을 직접 뽑으면 2분 이내에 자동으로 조명이 꺼집니다.

배터리 충전 가이드

1. 라이트 후면의 충전 포트 보호 커버를 시계 반대 방향으로 제거하고 충전기를 연결하여 충전합니다.
2. 어댑터 빨간색 표시등은 정상 충전을 나타내고 녹색 표시등은 충전이 완료되었음을 나타냅니다.
3. 충전 후에는 제때에 충전기의 플러그를 뽑으십시오.

사양

	LED 조명 헤드 직경: 70.2	연색 지수	95
치수(mm)	LED 라이트 본체 직경: 64.8	루멘	12000루멘
	전체 길이: 139	빔각도	110° 사진 필 라이트
렌즈 사양	6 mm (강화유리)	작동 전압	25.2-16.8V
무게	776 grams (배터리 포함)	작동 온도	-10°C~45°C
수중 무게	363 grams (배터리 포함)	수심 등급	100미터
광원	1 * 따뜻한 흰색 조명 CREE COB LED	모델	충전식 리튬 이온 배터리 팩
색온도	5000K-5500K	용량	3500 mAh

안전 예방 조치

1. ROV가 켜져 있는 동안 조명을 설치하지 마십시오. 그렇지 않으면 합선이 발생하여 라이트가 손상될 수 있습니다.
2. 공중에서 장시간 라이트를 켜지 마십시오.
3. CHASING 지원팀의 허가 없이 라이트를 분해하지 마십시오.
4. 매번 사용 후에는 깨끗한 물로 라이트를 헹구고 건조하여 적절하게 보관하십시오.
5. 어른의 감독 없이 어린이나 애완동물이 이 제품을 만지지 않도록 하십시오.
6. 사람이나 동물의 눈에 밝은 빛을 비추지 마십시오.
7. 장기간 사용하지 않을 경우 3개월에 한 번 이상 충전하십시오.

기술 지원

KR

질문이나 기술적인 문제가 있는 경우 당사 애프터 서비스에 이메일을 보내거나 공식 웹 사이트 지원을 통해 문의하십시오.

판매 후 공식 웹사이트 지원: <https://www.chasing.com/> >> Contact us >> Online Customer Support >> Click here

애프터서비스 support01@chasing-innovation.com--유럽
센터 이메일 주소: support02@chasing-innovation.com --아시아 및 오세아니아
support03@chasing-innovation.com--북미 및 남미 및 아프리카

CHASING

이 지침서는 예고없이 업데이트될 수 있습니다.
최신 버전은 Chasing 공식 웹 사이트를 방문하십시오: <https://www.chasing.com>

CHASING

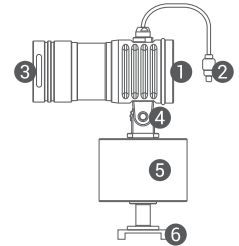
Unterwasser-LED-Videolicht

DE

Bedienungsanleitung V1.0

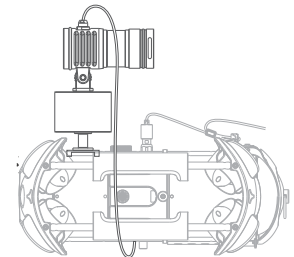
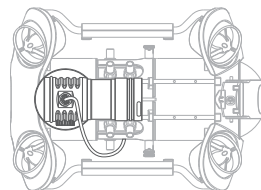
Das CHASING UNTERWASSER-LED-VIDEOLICHT ist ein leichtes, einfach zu transportierendes Beleuchtungssystem für Unterwasserfotografie und -videoaufzeichnung. Das wasserdichte Unterwasser-Aufhelllicht mit warmweißer LED mit hohem Farbwiedergabe-Index verbessert das Erscheinungsbild von Objekten und beleuchtet ihre wahren Farben. Es bietet eine Helligkeit von bis zu 12.000 Lumen. Das CHASING UNTERWASSER-LED-VIDEOLICHT ist eine großartige Lichtquelle, die gut mit dem ROV M2/M2 PRO zusammen arbeitet. Es ist die ideale Lösung zur Unterwasserbeleuchtung in verschiedenen professionellen und komplexen Umgebungen.

1. LED-Licht
2. Anschlusskabel
3. Ladeanschluss
4. Einstellmutter
5. Auftriebskörper
6. Montagewinkel



Installation und Nutzung

1. Montieren Sie die Halterung an der Oberseite des ROV (am Schraubenloch in der Nähe der SD-Kartenposition) und befestigen Sie diese mit 4 x M3x8 Schrauben, dann befestigen Sie das LICHT mit 2 x M5x10 Schrauben an der Halterung.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung des ROV ausgeschaltet ist. Schließen Sie das Kabel des LICHTs am Peripherieanschluss des ROV an und ziehen Sie es fest. Das Anschlusskabel kann in die Vertiefung an der Seite des ROV eingeführt werden.



- Nachdem Sie das ROV gestartet haben, steuern Sie das LICHT (drei Helligkeitsstufen) durch Drücken der Taste für den Roboterarm auf der Fernbedienung.
- Schalten Sie das LICHT mit der Fernbedienung aus, bevor Sie das ROV ausschalten. Wenn das Anschlusskabel direkt abgezogen wird, schaltet sich das Licht innerhalb von zwei Minuten automatisch aus.

Anleitung zum Laden des Akkus

- Entfernen Sie die Schutzabdeckung des Ladeanschlusses auf der Rückseite des LICHTs gegen den Uhrzeigersinn und schließen Sie das Ladegerät an.
- Die rote LED des Ladegeräts zeigt einen normalen Ladevorgang an, die grüne LED zeigt an, dass der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- Nach dem Laden ziehen Sie bitte rechtzeitig den Netzstecker des Ladegeräts ab.



Technische Daten

Abmessungen (mm)	LED-Lichtkopfdurchmesser: 70,2 LED-Lichtkörper Durchmesser: 64,8 Gesamtlänge: 139
Technische Daten der Linse	6 mm (gehärtetes Glas)
Gewicht	776 g (einschließlich Akku)
Gewicht im Wasser	363 g (einschließlich Akku)
Lichtquelle	1 x Warmweißes Aufhelllicht CREE COB LED
Farbtemperatur	5000 K - 5500 K
Farbwiedergabe-Index	95
Lumen	12000 Lumen
Abstrahlwinkel	110° Aufhelllicht für Fotografie
Betriebsspannung	25,2 - 16,8 V
Betriebstemperatur	-10 °C bis +45 °C
Tiefenbewertung	100 m
Modell	Lithium-Akku Ionen-Akku
Leistung	3500 mAh

Sicherheitshinweise

- Installieren Sie das LICHT nicht, während das ROV eingeschaltet ist, da es sonst zu einem Kurzschluss kommen und das LICHT beschädigt werden kann.
- Schalten Sie das LICHT nicht über einen längeren Zeitraum über Wasser ein.
- Demontieren Sie das LICHT nicht ohne die Erlaubnis des CHASING Support-Teams.
- Spülen Sie das LICHT nach jedem Gebrauch mit klarem Wasser ab, trocknen Sie es und lagern Sie es ordnungsgemäß.
- Erlauben Sie Kindern oder Haustieren nicht, dieses Produkt unbeaufsichtigt zu berühren.
- Strahlen Sie das helle Licht nicht in die Augen von Personen oder Tieren.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, laden Sie es mindestens alle 3 Monate auf.

Support

Wenn Sie Fragen oder technische Probleme haben, senden Sie eine E-Mail an den Kundendienst von Chasing oder kontaktieren Sie uns über die offizielle Website.

Kundendienst auf der offiziellen Website: <https://www.chasing.com/> >> Contact us >> Online

Customer Support >> hier klicken

E-Mail-Adressen des Kundendienstes: support01@chasing-innovation.com für Europa, support02@chasing-innovation.com für Asien und Ozeanien und support03@chasing-innovation.com für Südamerika, Nordamerika und Afrika.

CHASING

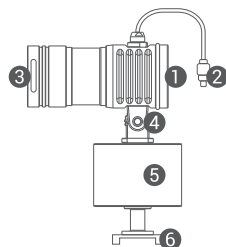
Diese Bedienungsanleitung kann ohne vorherige Ankündigung aktualisiert werden. Besuchen Sie die offizielle Chasing-Website, um die neueste Version zu erhalten: <https://www.chasing.com>

Luz de vídeo LED subacuática CHASING

Manual v1.0

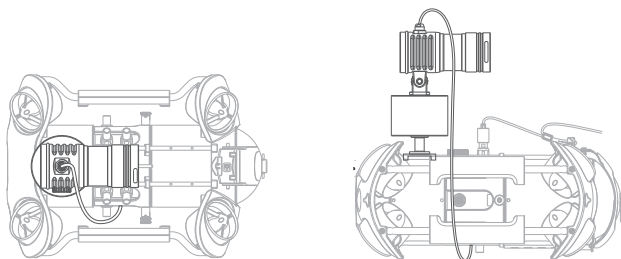
La LUZ DE VÍDEO LED SUBACUÁTICA CHASING es un equipo de iluminación acuática ligero y fácil de transportar, diseñado específicamente para mejorar la calidad de la fotografía y la grabación de vídeo submarina. La luz auxiliar sumergible con LED blanco cálido de alto índice de reproducción cromática mejora notablemente el aspecto de los objetos e ilumina sus verdaderos colores, y ofrece una luminosidad de hasta 12 000 lúmenes. La LUZ DE VÍDEO LED SUBACUÁTICA CHASING es una gran fuente de iluminación que funciona con el ROV M2/ M2 PRO. Es la solución ideal para las necesidades de iluminación sumergida de varios tipos de contextos profesionales y complejos.

1. Luz LED
2. Cable de conexión
3. Puerto de carga
4. Tuerca de ajuste
5. Elemento para la flotabilidad
6. Soporte de montaje



Instalación y uso

1. Instale el soporte de montaje en la parte superior del ROV (en el orificio para tornillos cerca de la posición de la tarjeta SD), fíjelo con 4 tornillos M3 x 8 y, a continuación, fije la LUZ al soporte de montaje con 2 tornillos M5 x 10.
2. Asegúrese de que el ROV esté apagado. Conecte el cable de la LUZ a la interfaz periférica del ROV y apriételo. El cable de conexión puede introducirse por la ranura del lateral del ROV.



3. Después de poner en marcha el ROV, controle la LUZ (tres niveles de intensidad) pulsando el botón del brazo robótico en el mando a distancia.
4. Apague la LUZ con el control remoto antes de apagar el ROV. Si se extrae directamente el cable de conexión, la luz se apagará automáticamente en dos minutos.

Guía de carga de la batería

1. Retire la cubierta de protección del puerto de carga en la parte trasera de la LUZ en sentido contrario a las agujas del reloj y conecte el cargador.
2. La luz roja del adaptador indica que se está cargando normalmente y la luz verde indica que se ha completado la carga.
3. Después de la carga, desenchufe el cargador inmediatamente.



Especificaciones

	Diámetro del cabezal de la luz LED: 70,2
Dimensiones (mm)	Diámetro del cuerpo de la luz LED: 64,8
	Longitud total: 139
Especificaciones de la lente	6 mm (vidrio templado)
Peso	776 gramos (batería incluida)
Peso en el agua	363 gramos (batería incluida)
Fuente de iluminación	1 luz de apoyo blanco cálido
	LED CREE COB
Temperatura del color	5000K-5500K
Índice de reproducción cromática	95
Lumen	12 000 lúmenes
Ángulo del haz	Luz de apoyo para fotografía de 110°
Tensión de funcionamiento	25,2-16,8 V
Temp. de funcionamiento	-10 ~ 45 °C
Profundidad Máxima de trabajo	100 metros
Modelo	Litio recargable
	batería de iones
Capacidad	3500 mAh

Medidas de seguridad

1. No instale la LUZ mientras el ROV esté encendido, de lo contrario puede provocar un cortocircuito y dañar la LUZ.
 2. No encienda la LUZ fuera del agua durante mucho tiempo.
 3. No desmonte la LUZ sin el permiso del Equipo de Soporte de CHASING.
 4. Después de cada uso, aclare la LUZ con agua limpia y dulce, a continuación, séquela y guárdela adecuadamente.
 5. No permita que los niños ni las mascotas toquen este producto sin la supervisión de un adulto.
 6. No apunte con esta luz intensa a los ojos de las personas o de los animales.
 7. Si no se utiliza durante mucho tiempo, cárguela al menos una vez cada 3 meses.
- Nunca dejar la batería descargada por un periodo mayor de un mes.

Ayuda

Si tiene alguna duda o problema técnico, envíe un correo electrónico al servicio posventa de chasing o contáctenos por el sitio web oficial.

Servicio de postventa oficial del sitio web:
<https://www.chasing.com/> >> Contáctenos >> Atención al cliente en línea >> haga clic aquí

Correo electrónico posventa: support01@chasing-innovation.com -- Europa
 support02@chasing-innovation.com -- Asia y Oceanía
 support03@chasing-innovation.com -- América del Norte, del Sur y África

CHASING

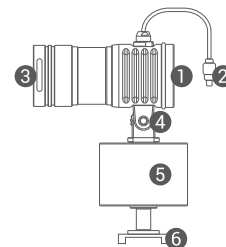
Esta guía puede ser actualizada sin previo aviso.
 Visite el sitio web oficial de Chasing para obtener la última versión:
<https://www.chasing.com>

Le phare de plongée à LED CHASING

Manuelle v1.0

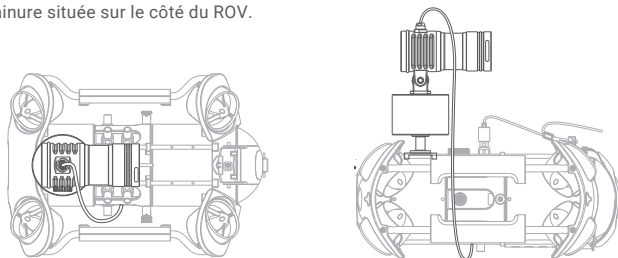
Le PHARE DE PLONGÉE À LED CHASING est un dispositif d'éclairage marin léger et facile à transporter conçu spécialement pour la photographie et l'enregistrement vidéo sous-marins de meilleure qualité. Le phare de plongée, étanche et submersible est équipé de LED blanche chaude à indice de rendu des couleurs élevé et améliore considérablement l'apparence des objets et montre leurs vraies couleurs, offrant ainsi une luminosité allant jusqu'à 12 000 lumens. Le PHARE DE PLONGÉE À LED CHASING est une excellente source lumineuse qui fonctionne bien avec le ROV M2/M2 PRO. C'est la solution idéale pour répondre aux exigences d'éclairage immergé dans des contextes professionnels complexes.

1. Lampe à LED
2. Câble de connexion
3. Port de charge
4. Écrou ajustable
5. Matériel de flottaison
6. Support de montage



Installation et utilisation

1. Installez le support de montage sur le ROV (au niveau du trou de vis près de l'emplacement de la carte SD) et fixez-le avec les 4 vis M3*8, puis fixez le PHARE sur le support de montage à l'aide des 2 vis M5*10.
2. Assurez-vous que le ROV est hors tension. Connectez le câble du PHARE à l'interface périphérique du ROV et serrez-le. Vous pouvez insérer le câble de connexion dans la rainure située sur le côté du ROV.



- Après avoir démarré le ROV, vérifiez l'éclairage (trois niveaux de luminosité) en appuyant sur le bouton de la pince du bras robotique sur la télécommande.
- Veuillez éteindre le PHARE à l'aide de la télécommande avant de mettre le ROV hors tension. Si vous retirez directement le câble de connexion, la lampe s'éteint automatiquement au bout de deux minutes.

Guide de charge de la batterie

- Retirez le couvercle de protection du port de charge à l'arrière du PHARE dans le sens antihoraire et connectez le chargeur.
- Le voyant rouge de l'adaptateur indique que la charge est en cours et le voyant vert indique que la charge est terminée.
- Après la charge, veuillez déconnecter le chargeur sans tarder.



Caractéristiques

Dimensions (mm)	Diamètre de la tête de du phare : 70,2
	Diamètre du corps de du phare : 64,8
	Longueur totale : 139
Spécifications de l'objectif	6 mm (verre trempé)
Poids	776 grammes (avec batterie)
Poids dans l'eau	363 grammes (avec batterie)
Source lumineuse	1 * Lampe d'appoint blanche chaude
	LED CREE COB
Température de couleur	5000K-5500K

Indice de rendu des couleurs	95
Lumen	12 000 lumens
Angle de faisceau	Phare de plongée d'appoint à 110° pour la photographie
Tension de fonctionnement	25,2-16,8 V
Température de fonctionnement	-10 à 45 °C
Profondeur nominale	100 mètres
Modèle	Lithium rechargeable
	bloc-batterie au lithium-ion
Capacité	3500 mAh

Précautions de sécurité

- N'installez pas le PHARE lorsque le ROV est en marche, cela pourrait entraîner un court-circuit et endommager le PHARE.
- N'allumez pas le PHARE hors de l'eau pendant une période prolongée.
- Ne démontez pas le PHARE sans l'autorisation de l'équipe d'assistance CHASING.
- Après chaque utilisation, rincez le PHARE avec de l'eau propre, séchez-la, puis rangez-la correctement.
- Ne laissez pas les enfants ou les animaux de compagnie toucher cet appareil sans la surveillance d'un adulte.
- Ne pointez pas la lumière à haute intensité dans les yeux des personnes ou des animaux.
- Si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée, chargez-la au moins une fois tous les 3 mois.

Support

Si vous avez des questions ou des problèmes techniques, envoyez un courriel aux services après-vente de Chasing ou contactez-nous sur le site officiel.

Service après-vente sur le site officiel :

<https://www.chasing.com/> >> Contactez-nous >> Client en ligne Assistance >> Cliquez ici

Adresses électroniques du service après-vente pour l'Europe :

support01@chasing-innovation.com, support02@chasing-innovation.com pour l'Asie et l'Océanie, et support03@chasing-innovation.com pour l'Amérique du Sud, l'Amérique du Nord et l'Afrique.

CHASING

Ce guide peut être mis à jour sans préavis.

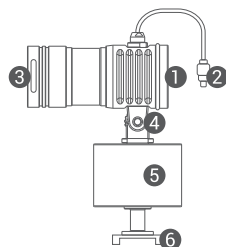
Consultez le site Web officiel de Chasing pour la dernière version :

<https://www.chasing.com>

IT Luce video LED sottomarina di Chasing Manuale v1.0

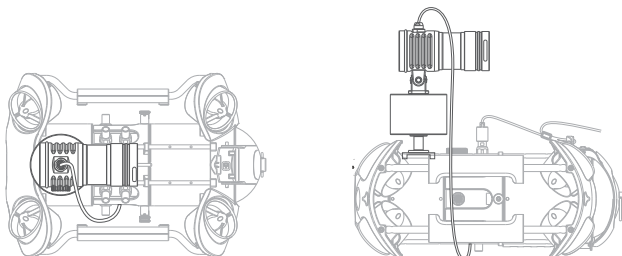
La LUCE VIDEO LED SOTTOMARINA DI CHASING è un apparecchio di illuminazione sottomarina leggero e facile da trasportare, appositamente progettato per offrire una migliore qualità della fotografia e delle riprese sott'acqua. La luce LED di riempimento bianco caldo, sottomarina, resistente all'acqua e con alto indice di resa dei colori migliora significativamente l'aspetto degli oggetti esaltandone i veri colori e offre una luminosità fino a 12.000 lumen. La LUCE VIDEO LED SOTTOMARINA DI CHASING è una straordinaria sorgente luminosa che funziona perfettamente con il ROV M2/M2 PRO. È la soluzione ideale per le esigenze di illuminazione sottomarina in diversi contesti professionali, fino ai più complessi.

1. Luce LED
2. Cavo di collegamento
3. Porta di carica
4. Dado regolabile
5. Galleggiante
6. Staffa di montaggio



Installazione e utilizzo

1. Installare la staffa di montaggio nella parte superiore del ROV (inserendola nel foro per vite vicino allo slot per scheda SD), quindi fissarla con 4 viti M3x8 e, infine, posizionare la luce sulla staffa di montaggio e fissarla con 2 viti M5x10.
2. Assicurarsi che il ROV sia spento. Collegare il cavo della luce all'interfaccia periferica del ROV e fissarlo correttamente. Il cavo di collegamento può essere inserito nella scanalatura sul lato del ROV.



3. Una volta avviato il ROV, controllare la luce (dotata di tre livelli di luminosità) premendo il pulsante di azionamento del braccio robotico del grabber sul telecomando.
4. Spegner la luce con il telecomando prima di arrestare il ROV. Rimuovendo direttamente il cavo di collegamento, la luce si spegnerà automaticamente entro due minuti.

Guida alla ricarica della batteria

1. Rimuovere il coperchio di protezione della porta di carica sul retro della luce ruotandolo in senso ANTIORARIO e collegare il caricatore per ricaricare il prodotto.
2. La luce rossa dell'alimentatore indica il normale stato di carica, mentre la luce verde indica che la carica è stata completata.
3. Una volta completata la ricarica, scollegare immediatamente l'alimentatore.



Specifiche

	Diametro della testa della luce LED: 70,2
Dimensioni (mm)	Diametro del corpo della luce LED: 64,8
	Lunghezza complessiva: 139
Specifiche dell'obiettivo	6 mm (vetro temperato)
Peso	776 grammi (inclusa la batteria)
Peso in acqua	363 grammi (inclusa la batteria)
Sorgente luminosa	1 luce di riempimento bianco caldo
	LED CREE COB
Temperatura di colore	5000K-5500K

Indice di resa del colore	95
Lumen	12000 lumen
Angolazione del fascio luminoso	Luce di riempimento per la fotografia girevole a 110°
Tensione di esercizio	25,2 - 16,8 V
Temperatura di esercizio	-10 °C ~ 45 °C
Profondità nominale	100 metri
Modello	ricaricabile agli ioni di litio
	Batteria
Capacità	3500 mAh

Avvertenze di sicurezza

1. Non installare la luce quando il ROV è acceso, poiché ciò potrebbe causare un cortocircuito e danneggiare la luce.
2. Non tenere accesa la luce in aria per lungo tempo.
3. Non smontare la luce senza l'autorizzazione del team di assistenza di CHASING.
4. Dopo ogni utilizzo, risciacquare la luce con acqua pulita, asciugarla e riportarla in modo adeguato.
5. Fare attenzione che i bambini e gli animali domestici non tocchino il prodotto senza la supervisione di un adulto.
6. Non rivolgere la luce brillante verso gli occhi di persone o animali.
7. Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, ricaricarlo almeno una volta ogni 3 mesi.

Assistenza

In caso di domande o problemi tecnici, è possibile inviare un'e-mail al servizio di assistenza postvendita Chasing oppure contattarci sul nostro sito web ufficiale.

Servizio di assistenza postvendita sul sito web ufficiale:

<https://www.chasing.com/> >> Contact us >> Online Customer Support >> Click here

Indirizzo e-mail del servizio di assistenza postvendita:

support01@chasing-innovation.com per l'Europa;

support02@chasing-innovation.com per l'Asia e l'Oceania;

support03@chasing-innovation.com per il Sud America, il Nord America e l'Africa.

CHASING

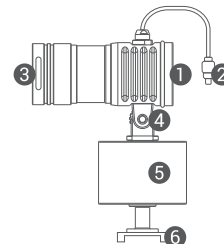
La presente guida può essere aggiornata senza preavviso.
Visita il sito web ufficiale Chasing per scaricare l'ultima versione:
<https://www.chasing.com>

Chasing-undervannsvideolys

Manual v1.0

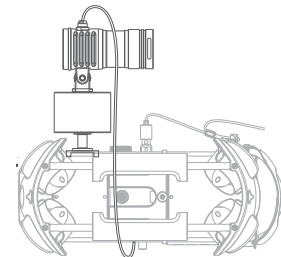
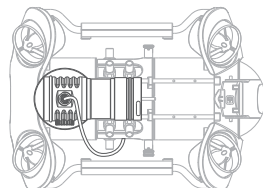
CHASING-UNDERVANNSSVIDEOLYS er et lettvekts, bærbar maritimt lystilbehør, laget spesielt for å få bedre kvalitet på undervannsbilder og videoopptak. Det vanntette, nedsenkbare utfyllende lyset har en høy fargegjengivelsesindeks med varmhvit LED som dramatisk forbedrer utseendet på gjenstander for å få frem med deres virkelige farger, og har en lysstyrke på opptil 12 000 lumen. CHASING-UNDERVANNSSVIDEOLYS er en god lyskilde som fungerer godt med ROV M2/M2 PRO. Det er den ideelle løsningen for belyningsbehov under vann, i forskjellige typer profesjonelle og komplekse sammenhenger.

1. LED-lys
2. tilkoblingskabel
3. ladeport
4. justerbar mutter
5. oppdriftsmateriale
6. Monteringsbrakett



Installasjon og bruk

1. Installer festebraketten på toppen av ROV-en (ved skru hullene nær SD-kortposisjonen) og fest den med 4 stk. M3*8-skruer. Deretter festes lyst til festebraketten med 2 stk. M5*10-skruer.
2. Sørg for at strømmen til ROV-en er av. Koble lyskabelen til ROV-ens utstyrsgrensesnitt og fest den. Den tilkoblede kabelen kan festes i sporet på siden av ROV-en.



3. Etter oppstart av ROV-en, kontrolleres lyset (med tre lysstyrkenivåer) ved å trykke på knappen med robotarmgriperen på fjernkontrollen.
4. Slå av lyset via fjernkontrollen før ROV-en slås av. Dersom tilkoblingskabelen dras direkte ut, slås lyset automatisk av innen to minutter.

Batteriladingsveiledning

1. Fjern ladeportens beskyttelsesdeksel bak på lyset ved å vri mot klokken, og koble til laderen for lading.
2. Rødt lys på adapteren indikerer vanlig lading, mens grønt lys indikerer at ladingen er fullført.
3. Koble fra laderen etter lading.



Spesifikasjoner

	Diameter på LED-lyshode: 70,2
Dimensjoner (mm)	Diameter på LED-lyset: 64,8
	Samlet lengde: 139
Linsespesifikasjoner	6 mm (herdet glass)
Vekt	776 gram (inkl. batteri)
Vekt i vannet	363 gram (inkl. batteri)
Lyskilde	1 * varmhvit utfyllende lys
	CREE COB-LED
Fargetemperatur	5 000 K – 5 500 K

Fargegjengivelsesindeks	95
Lumen	12 000 lumen
Strålevinkel	110° utfyllende fotograferingslys
Arbeidsspenning	25,2 – 16,8 V
Arbeidstemperatur	-10 °C ~ 45 °C
Dybderangering	100 meter
Modell	Oppladbar Litium
	ion-batteripakke
Kapasitet	3 500 mAh

Sikkerhetstiltak

1. Ikke installer lyset når ROV-en er på, siden dette kan forårsake en kortslutning og skade det.
2. Ikke slå på lyset i luften i en lengre periode.
3. Ikke demonter lyset uten tillatelse fra CHASINGs supportavdeling.
4. Etter hver bruk renses lyset med rent vann, før det tørkes og oppbevares riktig.
5. Ikke la barn eller dyr komme i kontakt med dette produktet uten oppsyn fra voksne.
6. Ikke rett det skarpe lyset mot øynene til mennesker eller dyr.
7. Dersom den ikke skal brukes i en lengre periode, må den lades minst en gang hver 3. måned.

Støtte

Hvis du har spørsmål eller tekniske problemer, kan du sende en e-post til CHASING etter salg eller kontakte oss via offisiell nettstøtte.

Offisiell nettstøtte for ettersalg:

<https://www.chasing.com/> >> Kontakt oss >> online kundeservice >>Klikk her</479>

E-postadresse etter salg: support01@chasing-innovation.com-Europa
support02@chasing-innovation.com --Asia &Oseania
support03@chasing-innovation.com- Nord- og Sør-Amerika og Afrika

CHASING

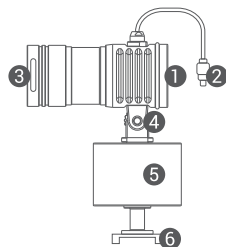
Denne veiledningen kan oppdateres uten varsel.
Besøk Chasing's offisielle nettsted for nyeste versjon: <https://www.chasing.com>

Chasing LED-lampa för video under vatten

Användarhandbok v1.0

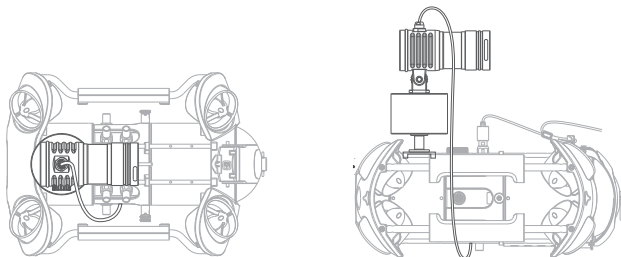
CHASING LED-LAMPA FÖR VIDEO UNDER VATTEN är en lättviktig marin belysningsutrustning som är lätt att bära med sig och utformad speciellt för undervattensfotografering och -videoinspelning med bättre kvalitet. Den vattentäta undervattenstrålkastaren med högt färgåtergivningsindex ger ett varmvit LED-ljus och förbättrar dramatiskt utseendet på föremål samt belyser deras riktiga färger. Den har en ljusstyrka på upp till 12 000 lumen. CHASING LED-LAMPA FÖR VIDEO UNDER VATTEN är en fantastisk ljuskälla som fungerar bra med ROV M2/M2 PRO. Den är den perfekta lösningen för belysningskrav under vatten i olika typer av professionella och komplexa sammanhang.

1. LED-lampa
2. Anslutningskabel
3. USB-port
4. Justerbar mutter
5. Flytmateriel
6. Montera stöden



Montering och användning

1. Montera monteringsfästet på ovansidan av din ROV (vid skruvhålet nära SD-kortplatsen) och fixera det med 4 st. M3 x 8 skruvar. Fäst sedan LAMPAN på monteringsfästet med 2 st. M5 x 10 skruvar.
2. Se till att din ROV är avstängd. Anslut kabeln på LAMPAN till det perifer ROV-gränssnittet och dra åt den. Anslutningskabeln kan sättas in i spåret på sidan av din ROV.



3. När du har startat din ROV kan du kontrollera LAMPAN (tre ljusnivåer) genom att trycka på knappen för robotgriparmen på fjärrkontrollen.
4. Släck LAMPAN med fjärrkontrollen innan du stänger av din ROV. Om anslutningskabeln dras ut direkt släcks lampan automatiskt inom två minuter.

Guide för batteriladdning

1. Ta bort laddningsportens skyddslock på baksidan av LAMPAN genom att vrida moturs och anslut laddaren för laddning.
2. Adapterns röda lampa indikerar normal laddning och den gröna lampan indikerar att laddningen är slutförd.
3. Efter laddning ska du koppla bort laddaren direkt.



Specifikationer

	LED-lampans huvuddiameter: 70,2
Mått (mm)	LED-lampans kroppdiameter: 64,8
	Total längd: 139
Linsspecifikationer	6 mm (härdat glas)
Vikt	776 g (inkl. batteri)
Vikt i vatten	363 g (inkl. batteri)
Ljuskälla	1 x Varmvitt ljus
	CREE COB LED
Färgtemperatur	5000–5500 K
Färgåtergivningsindex	95
Lumen	12 000 lumen
Strålvinkel	110° strålkastare för fotografering
Driftspänning	25,2–16,8 V
Drifttemperatur	-10 °C – 45 °C
Djupskala	100 meter
Modell	Laddningsbart litiumbatteri
	jonbatteripaket
Kapacitet	3500 mAh

Säkerhetsåtgärder

SV

1. Montera inte LAMPAN medan din ROV är på då detta kan orsaka kortslutning och skada LAMPAN.
2. Låt inte LAMPAN vara tänd i luften för länge.
3. Demontera inte LAMPAN utan tillstånd från CHASINGS supportteam.
4. Efter varje användning ska du skölja av LAMPAN med rent vatten. Torka och förvara den sedan ordentligt.
5. Låt inte barn eller husdjur röra vid denna produkt utan uppsikt av vuxen.
6. Lys inte med det starka ljuset i ögonen på människor eller djur.
7. Om den inte används under en längre tid ska den laddas minst en gång var tredje månad.

Support

Om du har några frågor eller tekniska problem, skicka ett e-postmeddelande till Chasings kundtjänst eller kontakta oss på den officiella webbplatsen.

Kundtjänst på den officiella webbplatsen:

<https://www.chasing.com/> >> Contact us (Kontakta oss) >> Online Customer (Online-kund)Support >> Click here (Klicka här)

Kundtjänstens e-postadresser: support01@chasing-innovation.com för Europa, support02@chasing-innovation.com för Asien och Oceanien och support03@chasing-innovation.com för Sydamerika, Nordamerika och Afrika.

CHASING

Denna guide kan uppdateras utan förvarning.

Besök Chasings officiella webbplats för den senaste versionen:
<https://www.chasing.com>

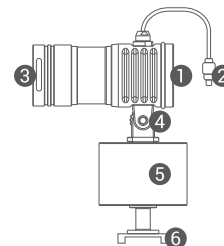
Светодиодная лампа для подводной видеосъемки Chasing

RU

Ручной режим V1.0

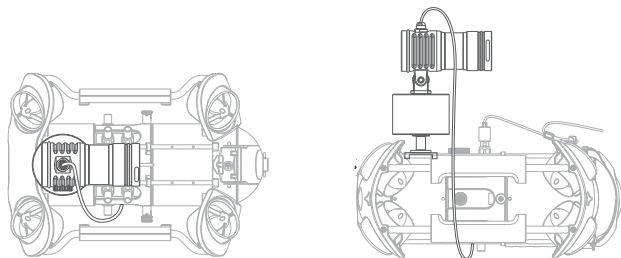
СВЕТОДИОДНАЯ ЛАМПА ДЛЯ ПОДВОДНОЙ ВИДЕОСЪЕМКИ CHASING — это легкое и удобное для переноски осветительное устройство, предназначенное для улучшения качества фото- и видеосъемки под водой. Водонепроницаемый подводный теплый белый светодиод с заполняющим светом и высоким показателем цветопередачи существенно улучшает видимость объектов и их настоящих цветов, обеспечивая яркость до 12 000 люмен. СВЕТОДИОДНАЯ ЛАМПА ДЛЯ ПОДВОДНОЙ ВИДЕОСЪЕМКИ CHASING — это отличный источник света, совместимый с подводным дроном ROV M2/M2 PRO. Идеальное решение подводного освещения как для профессионального назначения, так и для работ в сложных условиях.

1. Светодиодная лампа
2. Соединительный провод
3. Зарядный порт
4. Регулировочная гайка
5. Плавающий материал
6. Монтажный кронштейн



Установка и применение

1. Установите монтажный кронштейн на верхней стороне подводного дрона (в винтовое отверстие рядом с местом размещения SD-карты) и закрепите его с помощью 4 винтов M3*8, закрепите ЛАМПУ на монтажном кронштейне с помощью 2 винтов M5*10.
2. Убедитесь, что питание подводного дрона отключено. Подключите кабель ЛАМПЫ к периферийному интерфейсу подводного дрона и закрепите его. Соединительный провод можно вставить в паз на боковой стороне подводного дрона.



- После запуска подводного дрона ЛАМПОЙ можно управлять (три уровня яркости) с помощью кнопки для манипулятора на дистанционном контроллере.
- Перед выключением подводного дрона выключите ЛАМПУ с помощью дистанционного контроллера. При непосредственном извлечении соединительного кабеля лампа автоматически отключится в течение двух минут.

Указания по зарядке аккумулятора

- Открутите против часовой стрелки защитный колпачок зарядного порта на задней стороне ЛАМПЫ и подключите зарядное устройство.
- Индикатор адаптера будет гореть красным цветом в ходе нормальной зарядки и зеленым — после завершения зарядки.
- По завершении зарядки своевременно отключите зарядное устройство.



Характеристики

Размеры (мм)	Диаметр светодиодной световой головки: 70,2
	Диаметр светодиодного светового корпуса: 64,8
	Общая длина: 139
Характеристики линзы	6 мм (закаленное стекло)
Вес	776 г (включая аккумулятор)
Вес в воде	363 г (включая аккумулятор)
Источник света	1 * Лампа с заполняющим теплым белым светом Монолитный блок светодиодов CREE
Цветовая температура	5000K–5500K

Показатель цветопередачи	95
Люмен	12 000 люмен
Угол свечения	110° заполняющего света для фотографий
Рабочее напряжение	25,2–16,8 В
Рабочая температура	-10 ~ 45 °C
Глубина погружения	100 метров
Модель	Перезаряжаемая литий-ионная аккумуляторная батарея
Емкость	3500 мА·ч

Правила техники безопасности

- Не устанавливайте ЛАМПУ, когда подводный дрон включен. В противном случае может возникнуть короткое замыкание, приводящее к повреждению ЛАМПЫ.
- Не включайте ЛАМПУ в воздухе на длительное время.
- Не разбирайте ЛАМПУ без разрешения службы поддержки CHASING.
- После каждого применения промойте ЛАМПУ чистой водой, просушите ее и уберите на хранение.
- Не разрешайте детям или животным касаться лампы без присмотра со стороны взрослых.
- Не направляйте яркий свет в глаза людей или животных.
- Если устройство не используется длительное время, заряжайте его не реже одного раза в 3 месяца.

Поддержка

Если у вас есть какие-либо вопросы или технические проблемы, пожалуйста, отправьте электронное письмо, чтобы связаться с нами после продажи или свяжитесь с нами через службу поддержки официального сайта.

Поддержка официального сайта после продажи:

<https://www.chasing.com/> >> Свяжитесь с нами >> Онлайн-служба поддержки клиентов >> Нажмите здесь

Адрес электронной почты после продажи:

support01@chasing-innovation.com—Европа

support02@chasing-innovation.com— Азия и Океания

support03@chasing-innovation.com—Северная и Южная Америка и Африка

CHASING

Настоящее руководство может быть обновлено без предварительного уведомления. Чтобы получить последнюю версию, посетите официальный сайт компании Chasing: <https://www.chasing.com>